

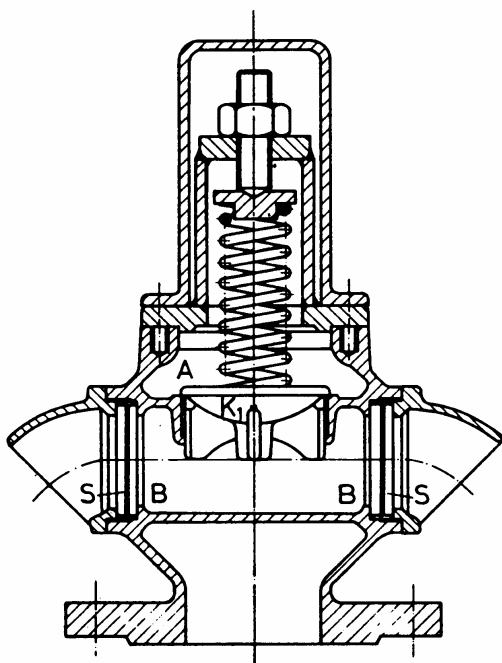
ПАРОВОЗДУШНЫЙ И ВАКУУМНЫЙ КЛАПАН „PULMO“

Ausführung und Verwendung:

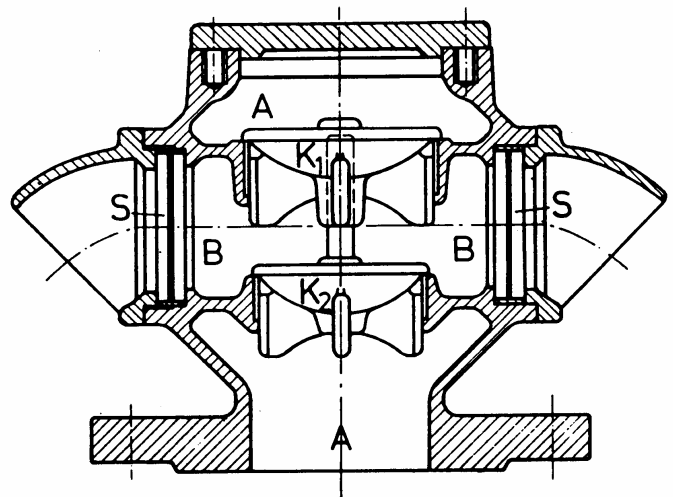
Kombiniertes Über- Unterdruckventil zur Verhinderung von Verdunstungsverlusten in Behältern jeder Art bei gleichzeitiger Sicherung gegen Feuer und Explosionsgefahr. Durch Wahl der Gewichte der Kegel K1 und K2 kann der Ansprechdruck für Belüftung und Entlüftung individuell angepaßt werden. Das Ventil wird serienmäßig in den Werkstoffkombinationen Grauguß/Rotguß, Grauguß/Aluminium und Stahl/Niro gefertigt.

Вариант исполнения и применение :

Комбинированный паровоздушный и вакуумный клапан для предотвращения потерей от отпарки в баках всех видов при одновременной защите против пожароопасности и взрывоопасности. Посредством выбора кегелей K1 и K2 возможно индивидуально приспособить пусковое давление как подводу воздуха, так деаэрации. Производство клапана серийное по следующим комбинациям материала : серый чугун/красная бронза, серый чугун/алюминий и сталь/нержавейка.



Vakuumausführung / вакуумный вариант исполнения



Standardausführung / стандартный вариант исполнения

Abmessungen / Размеры							
DN	25	40	50	80	100	150	200
Baulänge / монтажная длина	100	190	190	340	340	640	780
Bauhöhe / монтажная высота	100	130	130	220	220	520	650



ПАРОВОЗДУШНЫЙ И ВАКУУМНЫЙ КЛАПАН „PULMO“

Sonderausführungen:

- federbelastete Ausführung für höheren Ansprechdruck
- Ausführung nur als Überdruck- oder Unterdruckventil
- Schutzsiebe mit Heizmantel

Специальный вариант исполнения:

- вариант исполнения нагруженный пружиной для более большого пускового давления
- вариант исполнения только как паровоздушный или только как вакуумный клапан
- предохранительные сита с нагревательным кожухом

Wirkungsweise:

Der Raum A steht in Verbindung mit dem Behälterraum, der Raum B kommuniziert mit der Außenluft und ist durch die dreifach-Schutzsiebe S geschützt. Der Kegel K1 dient zu Belüftung, der Kegel K2 zur Entlüftung. Durch die Wechselwirkung der Kegel K1, K2 wird ein „Atmen“ erreicht, Verdunstungsverluste werden auf ein Minimum reduziert. In der Standardausführung können Ansprechdrücke von 0,035 bis 0,15 bar erreicht werden.

Функциональный принцип:

Пространство А находится в соединении с пространством бака, пространство В в коммуникации с наружным воздухом и его защищают многоточие предохранительные сита S. Кегель K1 служит для подвода воздуха, K2 для деаэрации. Посредством взаимодействия кегелей K1 а K2 образуется «дыхание», потери от отпарки уменьшаются до минимума. У стандартного варианта исполнения возможно достичь пускового давления с 0,035 до 0,15 бар.

Wartung:

Die Schutzsiebe müssen regelmäßig gereinigt werden.

Ремонт:

Предохранительные сита необходимо регулярно очищать.

